

# Zum Jahreswechsel = Vers l'an nouveau

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **74 (1983)**

Heft 1

PDF erstellt am: **13.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Zum Jahreswechsel

---

## Vers l'an nouveau

*Wir freuen uns, Ihnen als Neujahrsgabe das Bulletin SEV/VSE in neuem Gewand unterbreiten zu können. Der Umschlag mit dem neuen Schriftzug wird je nachdem, ob Themen der Elektrotechnik (Energietechnik oder Informationstechnik) oder Elektrizitätswirtschaft behandelt werden, im Laufe des Jahres eine andere Farbe tragen. Im Bestreben, Ihnen eine leserfreundlichere, besser gegliederte Fachzeitschrift vorzulegen, haben wir gleichzeitig im Innern verschiedene gestalterische Verbesserungen vorgenommen. Vor allem soll sich aber auch der Inhalt Ihren Interessen und Wünschen entsprechend entwickeln. Wir hoffen, damit die wichtigsten Leserwünsche, die uns durch die Umfrage vom Sommer 1981 bekannt geworden sind, erfüllen zu können.*

*Wir danken allen Lesern des Bulletin SEV/VSE für das uns im vergangenen Jahr entgegengebrachte Interesse und Wohlwollen und wünschen Ihnen ein glückliches und erfolgreiches Jahr 1983.*

*Bulletin-Ausschuss und Redaktionen des SEV und des VSE*

*Au seuil de la nouvelle année, nous nous réjouissons de vous soumettre le Bulletin ASE/UCS dans une présentation toute neuve. Dorénavant, la couverture portera un en-tête plus moderne et elle changera de couleur selon le thème traité, à savoir la technique énergétique, la technique de l'information ou l'économie électrique. Pour vous offrir une revue technique encore mieux structurée et plus agréable à lire, la présentation des différentes rubriques a également subi certaines améliorations. Et surtout, le contenu ne manquera pas d'évoluer en fonction de l'intérêt que vous porterez à votre Bulletin. Par ces mesures, nous espérons satisfaire aux principales suggestions portées à notre connaissance par l'enquête de l'été 1981.*

*Nous remercions tous les lecteurs du Bulletin ASE/UCS de la bienveillance et de l'intérêt qu'ils nous ont témoignés au cours de l'année écoulée et nous leur adressons nos meilleurs vœux de bonheur et de succès pour 1983.*

*La Commission pour le Bulletin et les rédactions de l'ASE et de l'UCS*